

## INFORMÁCIE O DDA PRE VEREJNOSŤ

*V rámci úsilia informovať verejnosť majú interskupiny a skupiny niekoľko možností, ktoré okrem iného zahŕňajú zostavovanie informačných balíkov na zasielanie poštou alebo osobný odber, prípravu letákov, otvorené mítingy, podujatia a bezplatné verejné informačné fóra (médiá ako televízia, rozhlas, webové stránky, noviny, telefónne zoznamy atď.).*

### INFORMAČNÉ BALÍČKY

Informačné balíčky DDA je možné zostaviť z literatúry schválenej Konferenciou ACA<sup>1</sup>, ktorá bola napísaná a schválená spoločnosťou. Informačný balíček DDA môže obsahovať jednu alebo viacero položiek podľa toho, čo si skupina môže dovoliť, napríklad Veľkú červenú knihu, Žltý pracovný zošit, letáky ako napríklad „25 otázok: Som dospelé dieťa?“, „Základné texty DDA“, „Čo je to DDA...“ a/alebo brožúry ako napríklad „Programové dokumenty“ a „Nováčik“. Literatúra schválená Konferenciou ACA je k dispozícii na webovej stránke: [www.adultchildren.org](http://www.adultchildren.org).

**Poznámka:** V záujme efektívneho využitia balíčkov môže byť v niektorých prípadoch dobré najprv poslať list alebo e-mail potenciálnemu príjemcovi, aby potvrdil, či má záujem dostávať ďalšie informácie o DDA.

Ak sa informačný balík posielajú poštou, mal by k nemu byť priložený sprievodný list, v ktorom sa odosielateľ predstaví, uvedie dôvod tejto korešpondencie a požiada príjemcu, aby zvážil distribúciu priložených materiálov medzi svojich kolegov alebo ich umiestnenie na svojom pracovisku. Ak má skupina dostatok zdrojov, môže ponúknuť zasielanie ďalších balíkov na požiadanie alebo odkázať príjemcu, aby kontaktoval Svetovú organizáciu služieb<sup>2</sup> a zakúpil si ďalšie materiály. Vzorový sprievodný list je uvedený v tomto letáku.

Pri osobnom odovzdávaní informačného balíčka môžeme rozhovor začať tým, že DDA je nezávislý program založený na Dvanástich krokoch a Dvanástich tradíciách a je určený tým, ktorí vyrastali v rodine ovplyvnenej alkoholizmom alebo inou dysfunkciou. Potom stačí už len ponúknuť informačný balíček. Ak vám niekto položí otázky o fungovaní programu, nezabudnite, že hovoríte len za seba a nie za DDA ako celok. Ak sa podelíte o svoje osobné skúsenosti, silu a nádej, bude to pravdepodobne dostatočne bezpečný postup.

- 1) ACA Annual Business Conference (ACA ABC) – Výročná pracovná konferencia medzinárodného spoločenstva DDA.
- 2) ACA World Service Organization (ACA WSO) – Svetová organizácia služieb medzinárodného spoločenstva DDA.

### LETÁKY

Interskupiny a skupiny môžu vytvoriť letáky, ktoré obsahujú informácie o konkrétnom mítingu alebo o všetkých mítingoch v okolí. Leták môže obsahovať aj informácie o typoch mítingov, či sú uzavreté alebo otvorené a čo to znamená.

### OTVORENÉ MÍTINGY A PODUJATIA

Niektoré skupiny sa môžu rozhodnúť usporiadať špeciálny otvorený míting alebo podujatie, na ktorom budú informovať verejnosť o DDA. Tieto zhromaždenia zvyčajne koordinuje vybraný tím dôveryhodných služobníkov z jednej skupiny, viacerých skupín, interskupiny alebo regionálnej organizácie služieb. Neexistuje žiadny štandardný spôsob organizovania takéhoto podujatia. Dôležité je však poznamenať, že tieto mítingy sú otvorené pre verejnosť a že na nich neplatí obvyklé chápanie anonymity a zachovania mlčanlivosti. Preto musia byť všetci účastníci otvorených podujatí DDA upozornení, že to, čo sa na podujatí hovorí, nebude považované za dôverné. Na otvorené mítingy DDA môžete pozvať zástupcov médií a požiadať ich, aby nefotografovali a nespájali to, čo odznelo na mítingu, s konkrétnym človekom. Keďže ide o podujatie DDA, zvyčajne môžu svoje skúsenosti, silu a nádej predniesť len spíkri DDA. Na niektorých podujatiach sa predáva a/alebo ponúka bezplatná literatúra schválená Konferenciou ACA ako spôsob odovzdávania informácií verejnosti.

### MÉDIÁ

Niektorí členovia môžu považovať za vhodné využiť vysielanie pre verejnosť v miestnej televízii alebo rozhlase na poskytnutie všeobecných informácií o programe DDA. Pokiaľ sa neporuší anonymita žiadneho človeka na úrovni tlače, rozhlasu, televízie alebo filmu a zverejnia sa len všeobecné informácie, môže to byť spôsob, ako informovať verejnosť. V súčasnej digitálnej dobe sa na šírenie nášho posolstva môže použiť ktorýkoľvek z rôznych elektronických prostriedkov za predpokladu, že nikto nebude identifikovaný ako člen DDA. Ako sa uvádza v Dvanástej tradícii, anonymita tvorí duchovnú podstatu všetkých našich Tradícií a pripomína nám, aby sme uprednostňovali princípy pred osobnosťami. Anonymita má svoje miesto aj v digitálnej ére.

Niektoré skupiny majú v miestnych telefónnych zoznamoch uvedené svoje mítingy pod názvom „Podporné skupiny“ vrátane dátumu a času.

Keď oslovujeme širokú verejnosť, vždy dôsledne rešpektujeme želania tých, s ktorými nadväzujeme kontakt. Ak nechcú šíriť alebo zverejňovať informácie o DDA, pokorne im poďakujeme za ich čas a s úctou rešpektujeme ich požiadavky.

## VZOR SPRIEVODNÉHO LISTU

(Dátum)

Komu je to určené:

Od koho: Dospelé deti alkoholikov a deti z dysfunkčných rodín

Píšeme Vám v mene (miestnej skupiny alebo interskupiny) Dospelých detí alkoholikov a detí z dysfunkčných rodín (DDA) vzhľadom na zameranie Vášho programu a prípadnej pomoci, ktorú DDA môže poskytnúť ľuďom, s ktorými pracujete a ktorým poskytujete služby.

DDA vzniklo v roku 1978 a je to nezávislý program, ktorý je založený na Dvanástich krokoch a Dvanástich tradíciách. Program je zameraný na uzdravovanie dospelých, ktorí vyrastali v rodinách ovplyvnených alkoholizmom alebo inou dysfunkciou. Už viac ako 40 rokov pomáha DDA dospelým, ktorí boli vychovávaní v dysfunkčných rodinách, liečiť sa z minulosti a žiť v dospelosti zodpovedne.

S cieľom oboznámiť Vás s programom DDA si dovoľujeme uviesť niekoľko základných princípov a myšlienok DDA:

- V DDA sme presvedčení, že u detí sa choroba alkoholizmu alebo rodinnej dysfunkcie rozvinie už počas detstva a stále ich ovplyvňuje aj v dospelosti. Deti v takýchto rodinách si osvojujú model vonkajšej a vnútornej závislosti, ktorý uplatňujú v dospelosti.
- Vplyv alkoholizmu alebo rodinnej dysfunkcie sa prenáša z generácie na generáciu. Dieťa, ktoré bolo vystavené traumatickým zážitkom, ukazuje svetu nepravé Ja, aby sa cítilo bezpečne, a aby prežilo tento desivý nápor, zakrýva svoje pravé Ja.
- Keď týchto ľudí v dospelosti niečo rozruší, podvedome reagujú podobne, ako na podobnú situáciu reagovali v detstve. V literatúre DDA sa preto rozoberajú niektoré dôsledky vyrastania v rodine ovplyvnenej alkoholizmom alebo inou dysfunkciou, ako napríklad alkoholizmus, vonkajšia a vnútorná závislosť, generačná dysfunkcia, posttraumatická stresová porucha, disociácia, závislosť, spoluzávislosť, žiaľ, depresia, obsedantno-kompulzívna porucha, nelátková závislosť, incest, zneužívanie a regresia.

Členovia DDA preberajú zodpovednosť za svoj vlastný život a nezvalujú vinu za svoje problémy na svojich opatrovateľov ani na skúsenosti z detstva. Jedinou podmienkou členstva v DDA je túžba uzdraviť sa z následkov vyrastania v rodine ovplyvnenej alkoholizmom alebo inou dysfunkciou. DDA svojim členom odporúča, aby čítali literatúru DDA, zúčastňovali sa na mítingoch DDA a uplatňovali Dvanásť krokov a Dvanásť tradícií DDA. Členovia DDA sa učia stať sa rodičom samým sebe s nehou, humorom, láskou a úctou. Cieľom členov DDA je dosiahnuť celistvosť a duchovne sa prebudiť. Spoločenstvo DDA nie je spojené so žiadnym náboženstvom, programom ani filozofiou a svoju činnosť vykonáva len z dobrovoľných príspevkov svojich členov.

V prílohe nájdete ďalšie materiály DDA, ktoré môžete kopírovať a šíriť medzi svojimi kolegami a klientmi podľa vlastného uváženia. Ak máte záujem o ďalšie informácie alebo o zakúpenie ďalších materiálov, navštívte stránku [www.adultchildren.org](http://www.adultchildren.org). Dúfame, že tieto informácie budú užitočné pre Vás, Vašich kolegov a tých, ktorým sa venujete. Ďakujeme Vám za Váš čas.

S pozdravom

Skupina DDA alebo interskupina

Prílohy: Ďalšia literatúra DDA

## INFORMÁCIE DDA PRE VEREJNOSŤ

Tento leták má poskytnúť interskupinám a skupinám DDA návod na poskytovanie informácií o DDA širokej verejnosti. Obsahuje len stručný prehľad. Existuje toľko spôsobov verejného šírenia informácií, koľko je spôsobov individuálneho odovzdávania posolstva DDA. Dúfame, že informácie, ktoré sú tu uvedené, poskytnú niekoľko všeobecných nápadov a usmernení, ktoré umožnia našim interskupinám a skupinám vykonávať túto dôležitú službu DDA. Ak sa vám stane, že sa vyskytnú neobvyklé okolnosti, nezabúdajte, že vaša skupina je samostatná okrem záležitostí, ktoré sa týkajú iných skupín alebo DDA ako celku. Riadte sa vašim skupinovým svedomím.

V Jedenástej tradícii DDA sa uvádza:

*„Naše vzťahy k verejnosti sú založené na prítlačnosti programu, a nie na propagácii. Zachováваме osobnú anonymitu v tlači, rozhlase, televízii, vo filme a v iných verejných médiách.“*

Naša Piata tradícia nám hovorí: *„Každá skupina DDA má len jeden cieľ – prinášať svoje posolstvo dospelému dieťaťu, ktoré ešte stále trpí.“*

Povedomie o našom spoločenstve sa šíri. Preto sa interskupiny a skupiny chcú podeliť o naše životodarné posolstvo s ostatnými dospelými deťmi vo svojom okolí. Pravdepodobne najlepší spôsob odovzdávania posolstva je pretavenie nášho programu do našich skutkov. Veľmi dôležitým aspektom služby v DDA je poskytovanie informácií verejnosti, aby sa z následkov vyrastania v rodine ovplyvnenej alkoholizmom alebo inou dysfunkciou mohli uzdraviť aj ďalšie dospelé deti. Preto odporúčame, aby jednotlivci, ktorí sa rozhodnú pre túto službu, mali za sebou Dvanásť krokov a dobre rozumeli Dvanástim tradíciám.

Pre ľahšiu orientáciu uvádzame Dvanásť tradícií.

### DVANÁSŤ TRADÍCIÍ DDA

**PRVÁ TRADÍCIA:** Naše spoločné dobro by malo byť prvoradé. Naše osobné uzdravenie závisí od jednoty DDA.

**DRUHÁ TRADÍCIA:** Na dosiahnutie cieľa nášho spoločenstva je tu len jedna autorita – milujúci Boh, tak ako sa prejavuje v našom skupinovom svedomí. Naši vedúci sú len dôveryhodnými služobníkmi, ktorí nevládnu.

**TRETIA TRADÍCIA:** Jedinou podmienkou členstva v DDA je túžba uzdraviť sa z následkov vyrastania v rodine ovplyvnenej alkoholizmom alebo inou dysfunkciou.

**ŠTVRTÁ TRADÍCIA:** Každá skupina by mala byť samostatná, s výnimkou záležitostí, ktoré sa týkajú iných skupín alebo DDA ako celku. Spolupracujeme so všetkými ostatnými dvanásťkrokovými programami.

**PIATA TRADÍCIA:** Každá skupina DDA má len jeden cieľ – prinášať svoje posolstvo dospelému dieťaťu, ktoré ešte stále trpí.

**ŠIESTA TRADÍCIA:** Skupina DDA by nikdy nemala podporovať ani financovať žiadne podobné zariadenie ani akýkoľvek iný subjekt, ani ich spájať s menom DDA, aby nás problémy peňazí, majetku a prestíže nevzdialili od nášho prvoradého cieľa.

**SIEDMA TRADÍCIA:** Každá skupina DDA by mala byť úplne sebestačná a odmietat príspevky zvonku.

**ÔSMA TRADÍCIA:** DDA by malo vždy zostať neprofesionálne, ale naše strediská služieb môžu zamestnávať odborníkov.

**DEVIATA TRADÍCIA:** DDA samo osebe by nikdy nemalo byť organizované, ale môžeme vytvárať služobné rady alebo komisie, ktoré sú priamo zodpovedné voči tým, ktorým slúžia.

**DESIATA TRADÍCIA:** Dospelé deti alkoholikov nezaujímajú žiadne stanovisko k problémom mimo spoločenstva, preto by meno DDA nikdy nemalo byť zatiahnuté do verejných diskusií.

**JEDENÁSTA TRADÍCIA:** Naše vzťahy k verejnosti sú založené na prítlačnosti programu, a nie na propagácii. Zachováваме osobnú anonymitu v tlači, rozhlase, televízii, vo filme a v iných verejných médiách.

**DVANÁSTA TRADÍCIA:** Anonymita tvorí duchovnú podstatu všetkých našich Tradícií a pripomína nám, aby sme uprednostňovali princípy pred osobnosťami.

Dvanásť tradícií pre program DDA sme prevzali z pôvodných Dvanástich tradícií Anonymných alkoholikov a upravili so súhlasom Alcoholics Anonymous World Service, Inc.

Local information:

# Informácie pre verejnosť



Adult Children of Alcoholics®/  
Dysfunctional Families  
[www.adultchildren.org](http://www.adultchildren.org)  
[info@acawso.org](mailto:info@acawso.org)  
+1 (310) 534-1815

© 2015 ACA WSO, Inc.  
All rights reserved.